




## Reply Form / Formulaire de réponse

15 December 2017 / 15 décembre 2017

Marine Atlantic Inc. / Marine Atlantique S.C.C.

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| 1. Information request No.: /<br>N° de la demande d'information :   | IR0330  |   |   |   |
| 2. Response required by: /<br>Réponse demandée d'ici le :   | 12 January 2018 / 12 janvier 2018   |   |   |   |
| 3. Contact: /<br>Personne-ressource :   | Negash Haile, <a href="mailto:negash.haile@parl.gc.ca">negash.haile@parl.gc.ca</a> 613-996-0787   |   |   |   |
| 4. Information requested: /   | <p>In certain cases this information is related to a previous information request made by my office on the federal infrastructure initiative funded via the Budget 2016 Infrastructure Spending.</p> <p>Review and update the attached spreadsheet of projects/programs funded by your department.</p> <p>Review and update the attached spreadsheet for organizations/agencies under your authority.</p> <p>Please complete the attached spreadsheet(s) with this information.</p>   |   |   |   |
| Information demandée :  | <p>Dans certains cas, cette information est associée à une demande d'information précédente faite par mon bureau sur l'initiative fédérale liée aux infrastructures prévue dans les dépenses en infrastructures du budget de 2016.</p> <p>Réviser et mettre à jour la feuille de calcul ci-jointe des projets et programmes financés par votre ministère.</p> <p>Réviser et mettre à jour la feuille de calcul ci-jointe pour les organisations / agences sous votre autorité.</p> <p>Veuillez compléter la feuille de calcul ci-jointe avec cette information.</p> |   |   |   |
| 5. Information requested: /<br>Information demandée :   | <input checked="" type="checkbox"/> Provided /<br>Communiquée   | Go to the<br>7 <sup>th</sup> question /<br>Passez à la<br>7 <sup>e</sup> question | <input type="checkbox"/> Not provided /<br>Non communiquée  | Go to the next<br>question. /<br>Passé à la<br>question suivante. |
| 6. If the information requested is not<br>provided, please explain: /<br>Si l'information n'est pas<br>communiquée, veuillez en<br>indiquer la raison : | <input type="checkbox"/> It is personal information "the disclosure<br>of which is restricted under section 19 of<br>the <i>Access to Information Act</i> "<br><i>Parliament of Canada Act, s. 79.4(2)(a).</i> /<br><br>Il s'agit de renseignements personnels<br>« dont la communication est restreinte en<br>vertu de l'article 19 de la <i>Loi sur l'accès à<br/>l'information</i> ».<br><i>Loi sur le Parlement du Canada,</i><br>al. 79.4(2)a).  |   | <input type="checkbox"/> It is information "that is protected by<br>solicitor-client privilege or professional<br>secrecy of advocates and notaries or by<br>litigation privilege"<br><i>Parliament of Canada Act, s. 79.4(2)(b).</i> /<br><br>Les renseignements « sont protégés par le<br>secret professionnel de l'avocat ou du<br>notaire ou le privilège relatif au litige »<br><i>Loi sur le Parlement du Canada,</i><br>al. 79.4(2)b). |   |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <input type="checkbox"/> The information is information "the disclosure of which is restricted under any provision of any other Act of Parliament set out in Schedule II to the <i>Access to Information Act.</i> "<br><i>Parliament of Canada Act, s. 79.4(2)(c).</i><br><br>Les renseignements « sont des renseignements dont la communication est restreinte en vertu d'une disposition d'une autre loi fédérale figurant à l'annexe II de la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> »<br><i>Loi sur le Parlement du Canada, par. 79.4(2)c).</i> | <input type="checkbox"/> It is information "that is a confidence of the Queen's Privy Council for Canada as defined in subsection 39(2) of the <i>Canada Evidence Act.</i> "<br><i>Parliament of Canada Act, s. 79.4(2)(d).</i> /<br><br>Les renseignements « sont des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine pour le Canada, définis au paragraphe 39(2) de la <i>Loi sur la preuve au Canada</i> ». <i>Loi sur le Parlement du Canada, al. 79.4(2)d).</i> |
|  | <input type="checkbox"/> It is not required for "the performance of [the PBO's] mandate."<br><i>Parliament of Canada Act, s. 79.4(1) /</i><br><br>Les données ne sont pas « nécessaires à l'exercice [du mandat du DPB] ». <i>Loi sur le Parlement du Canada, par. 79.3(1).</i>   | <input type="checkbox"/> Other (provide explanation)./<br><br>Autre (veuillez préciser)  |
| 7. Do you consent to the public disclosure of the information? /<br>Consentez-vous à ce que les renseignements soient divulgués publiquement?  | <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui   | <input type="checkbox"/> No / Non  |
|  |   |  |
| Name (Please print.):/<br>Nom (En caractères d'imprimerie S.V.P.) :  | Paul Griffin  |  |
| Title: /<br>Titre :  | CEO   |  |
| Signature:   |    | Date: 2018-01-12   |
| <p><b>Please return this completed reply form to:</b></p> <p style="text-align: right;">Mr. Jean-Denis Fréchette<br/>Parliamentary Budget Officer<br/>Office of the Parliamentary Officer<br/>50 O'Connor Street, 10<sup>th</sup> Floor<br/>Ottawa, ON K1A 0A9</p> <p><b>Veuillez faire parvenir le formulaire rempli à :</b></p> <p style="text-align: right;">Monsieur Jean-Denis Fréchette<br/>Directeur parlementaire du budget<br/>Bureau du Directeur Parlementaire du Budget<br/>50, rue O'Connor, 10e étage<br/>Ottawa (Ontario) K1A 0A9</p> |   |  |